

- 4) Those sentenced by virtue of Article 3 and 4 of the law relating to the safeguard of liberty and secrecy of votes.

Article 8.- The Chaokhouengs and their deputies, the Chaomuongs and their deputies, the Police court magistrates, and the Naikongs, the Presidents of provincial tribunals, the Provincial Inspectors and the Directors of the groups of schools, permanent or officiating, cannot present themselves as candidates in the Khoueng in which they are serving.

However, in case these officials, being in service in a province, wish to submit their candidature in the same province, they shall, at the time of submitting their declaration also have to ask to be relieved of their services for one year. They shall not be permitted to take up their duties before the expiration of this time limit.

These same officials, removed from the province where they were serving before the elections, cannot come back and submit their candidature unless their actual removal from this province goes back at least 4 months. If they are not elected, they cannot be reinstated in this province until the lapse of one year from the date of the elections.

Similarly, all unsuccessful candidates for deputyship of a province cannot be called upon to fill the above-mentioned posts in the same province until the expiration of the same period.

Article 9.- The candidates shall submit their applications directly to the Chaokhoueng of the place where they intend to stand, along with an eligibility certificate issued by the authorities of the Tasseng or the Ban of their residence. These applications shall give the surnames, full names, date and place of birth, parentage, diplomas of education, profession and residence of the candidate, and should be handed in at least 105 days before the date fixed for the elections.

The application for election shall be submitted with:

- 1) a copy of the documents testifying the titles mentioned and the information given or failing which, an endorsement from the Chaokhoueng, Tasseng of Phoban, certifying the correctness of the information given;
- 2) as many copies of the candidate's photo (front view, size 9 x 12cms) as there are voting centres in the province, plus ten copies intended for the various lawful administrative publicity.

Article 10.- It is forbidden to apply as candidate for several provinces at the same time.

Article 11.- The applications must be registered when received in the office of the Khoueng who shall deliver a receipt. The provincial Election Committee shall consider the regularity and acceptability of the applications of candidates.

In case of rejection, the candidate concerned can apprise the provincial tribunal which shall urgently give a ruling which is final, without the necessary court fees.